

## Jornada INNOVAFilol 2020

# *Dialogyca: los diálogos como punto de encuentro filológico entre lenguas y culturas* (PID n.º 125)

**Dir. Ana Vian Herrero**

Departamento de Literaturas Hispánicas y Bibliografía  
Instituto Universitario “Seminario Menéndez Pidal”



[Dialogyca BDDH](http://www.dialogycabddh.es/)

<http://www.dialogycabddh.es/>



[Grupo eProMyR](https://www.ucm.es/grupoepromyr/)

<https://www.ucm.es/grupoepromyr/>



FACULTAD DE  
FILOLOGIA

## Posibilidades y virtualidades del género del diálogo literario para desarrollar un PID

- Por su esencia argumentativa, estimula múltiples capacidades creativas y proactivas del estudiante.
- Género literario privilegiado en todas las épocas para expresar la polémica cultural e intelectual.
- Favorece la identificación y asunción de valores como el respeto a la diversidad y la comprensión del contraste entre sociedades, culturas, tiempos y espacios distintos.
- Potencia la colaboración, la cooperación para lograr objetivos comunes y la integración en el trabajo en equipo.
- Estimula la libertad de expresión y contribuye a la sinergia entre los saberes científicos y humanísticos.

Es el género literario culturalmente más abierto desde la Antigüedad hasta nuestros días, muy apto para formar a jóvenes filólogos, así como a estudiantes de cualquier rama de las Humanidades.



René  
Magritte.  
*The art of  
Conversation*  
(1963)

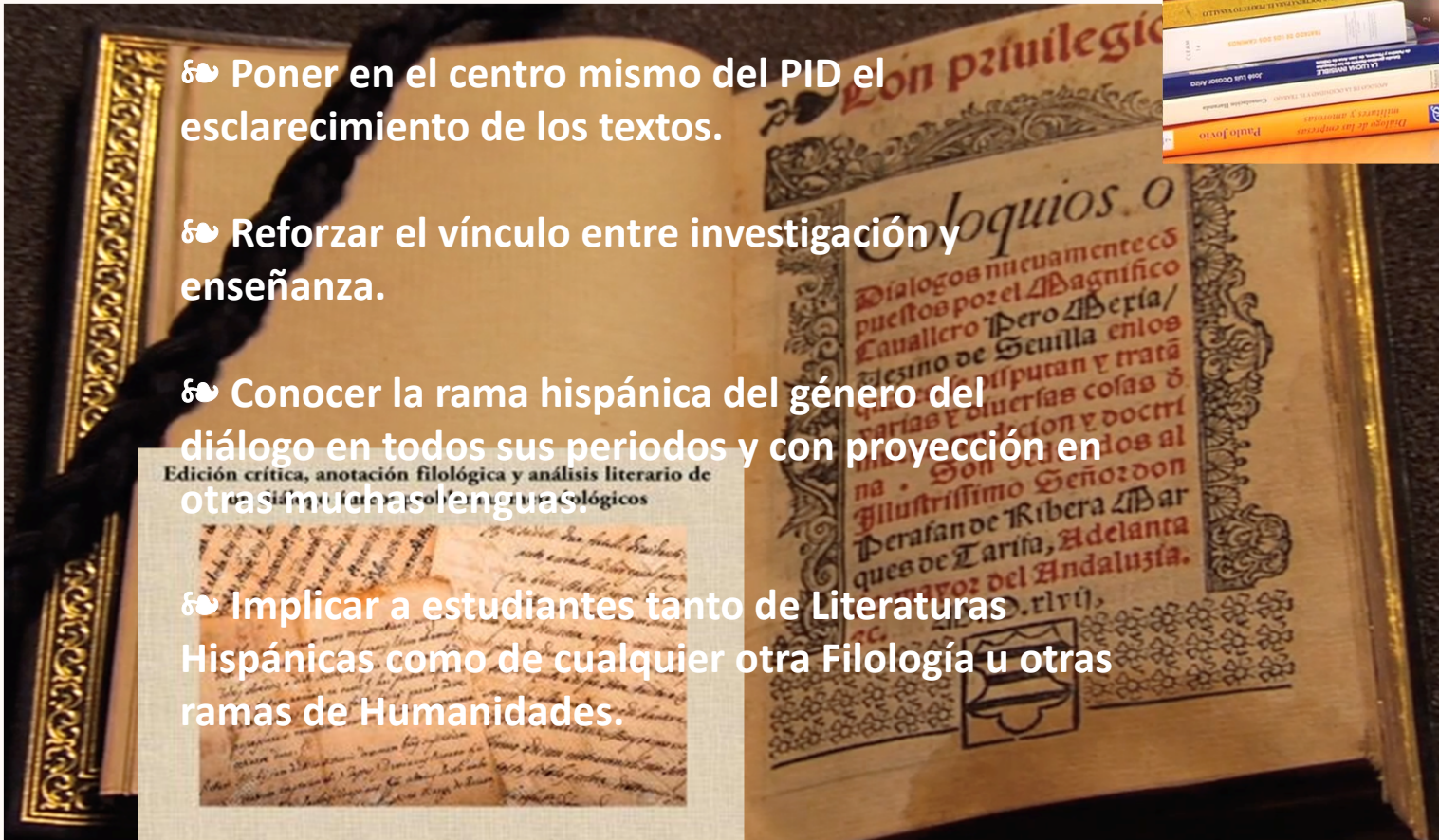


FACULTAD DE  
FILOLOGIA

## Objetivos generales:

### A. Propiciar el trabajo directo con los textos dialógicos para:

- ☛ Poner en el centro mismo del PID el esclarecimiento de los textos.
- ☛ Reforzar el vínculo entre investigación y enseñanza.
- ☛ Conocer la rama hispánica del género del diálogo en todos sus periodos y con proyección en otras muchas lenguas.
- ☛ Implicar a estudiantes tanto de Literaturas Hispánicas como de cualquier otra Filología u otras ramas de Humanidades.



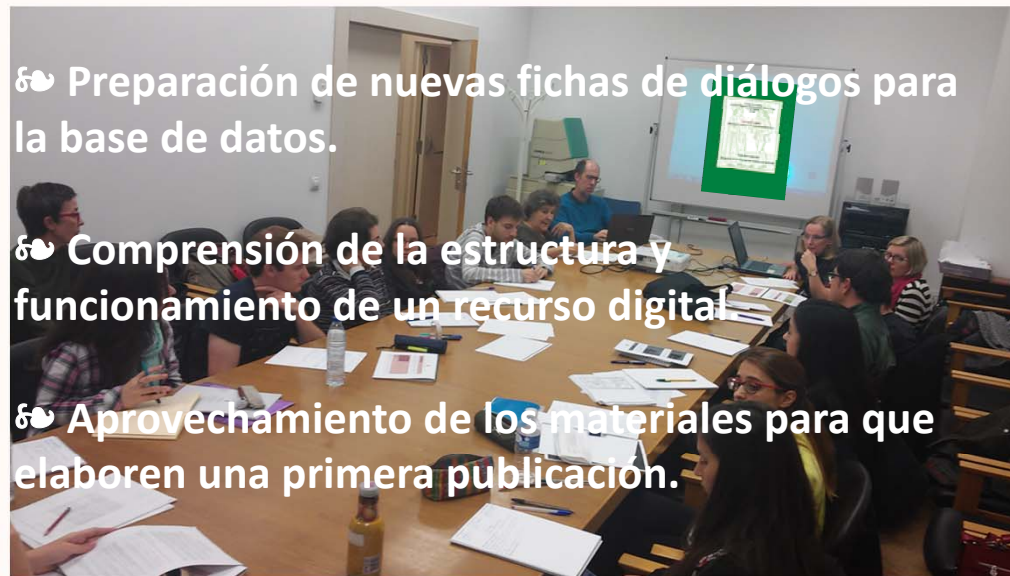
## Objetivos generales:

**B. Integrar formas de trabajo seculares plenamente vigentes con estrategias de 'gamificación' y *flipped classroom*.**



## Objetivos generales:

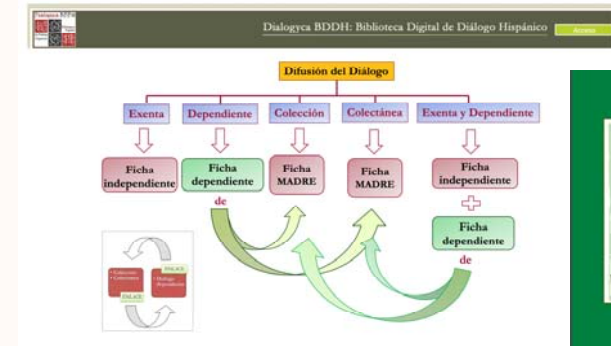
C. Incorporar a estudiantes a la actividad investigadora mediante la colaboración directa en el núcleo central del proyecto *Dialogyca BDDH*:



↳ Preparación de nuevas fichas de diálogos para la base de datos.

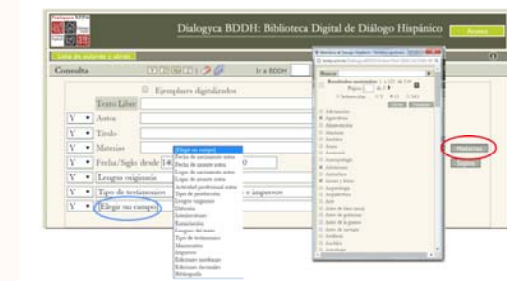
↳ Comprensión de la estructura y funcionamiento de un recurso digital.

↳ Aprovechamiento de los materiales para que elaboren una primera publicación.



Principal	Autor	Obras	Características literarias	Testimonios	Notas y bibliografía
<b>Título:</b> Las obras de Luciano samosatense, orador y filósofo excelente					
<b>Variante del título:</b> Las obras de Luciano samosatense, orador y filósofo excelente					
<b>Fecha/Siglo:</b> 1617					
<b>Tipo de producción:</b> Traducción					
<b>Traducción de:</b> Nicolò da Lonigo. I dilettevoli dialogi, le vere narrationi, le facete epistolae di Luciano philosopho Jacobo Moltzer. Luciani Samosatenis Opera Gilbert Cousin y Ioannes Sambucus. Luciani Samosatenis Opera Erasmus de Rotterdam. Adagiorum Chiliade Erasmus de Rotterdam. Familiarium Colloquiorum formulae					
<b>Lengua originaria:</b> Latín. Italiano.					
<b>Difusión:</b> Colecciones					
<b>De:</b>					
<b>Incluye:</b> El Sueño o Vida de Luciano (No es diálogo) Timón El Gallo Icaromenipo El Cínico					

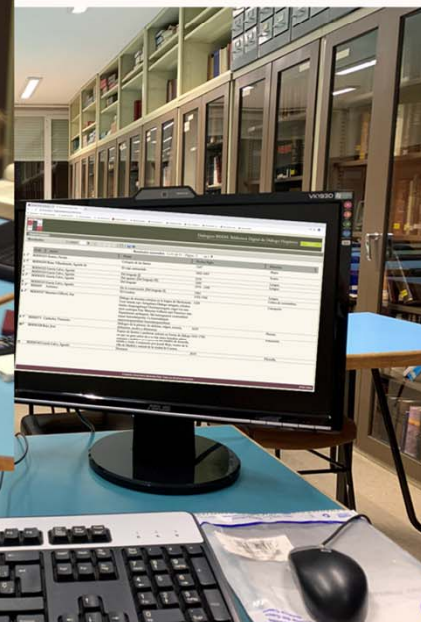
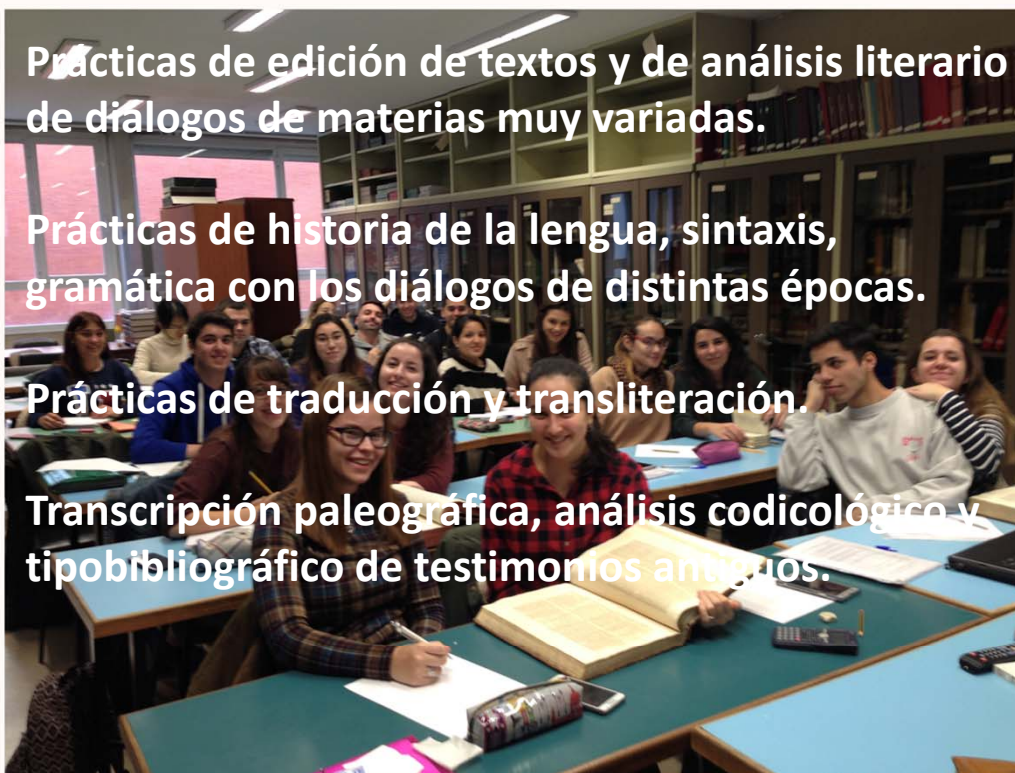
Principal	Autor	Obras	Características literarias	Testimonios	Notas y bibliografía
<b>Materias:</b> Costumbres Estamentos Profesiones.					
<b>Temas secundarios:</b> Caza Espiritualidad					
<b>Número de interlocutores:</b> 2					
<b>Interlocutores:</b> Nombre: Masqués de Lombay Categoría: Personaje histórico					
Nombre: Erc Categoría: Personaje mitológico					
<b>Enunciación:</b> Directa e indirecta					
<b>Lengua del texto:</b> Castellano.					



FACULTAD DE  
FILOLOGÍA

## Objetivos generales:

D. Trabajar en el aula con las posibilidades que ofrece la base de datos y biblioteca digital *Dialogyca BDDH*:



## Objetivos generales:

E. Trabajar fuera del aula para ampliar los programas formativos en varias vertientes:

☞ Teórico-cultural

☞ Bibliográfica

☞ Artística

☞ Dramática

## I certamen literario de diálogo



Instituto Universitario  
Menéndez Pidal



FACULTAD DE  
FILOLOGIA

## Participantes:

### Profesores

Consolación Baranda Leturio  
Sara Bellido Sánchez  
Mercedes Fernández Valladares  
María Jesús Fraga Fernández Cuevas  
José Miguel González Soriano  
Theodora Grigoriadou  
Juana Murillo Rubio  
Laura Puerto Moro  
Ana Vian Herrero

### Bibliotecaria

Eleonora Arrigoni

### Doctores

Alejandro Cantarero de Salazar  
Germán Redondo Pérez (PAI)

### Becarios pre-doctorales

Celia Faba Durán  
Catalina García-Posada Rodríguez  
Sergio Montalvo Mareca  
Lorena Núñez Pinero  
Lucía Sanz Gómez  
Daniel Lozano Díez

### Estudiantes de Grado, Máster y Doctorado

Alejandro Alvarado Fernández  
Gonzalo Cantarero de Salazar  
Jara De Domingo Murillo  
Francisco Javier Galaso Ronco  
Míriam Gómez Vegas  
Rosalía Juarranz Jiménez  
Álvaro Martín del Caz  
Fernando Martín González  
Medea Mondéjar Bomboí  
Pablo Pérez Benavente  
Julia Rubio Fernández



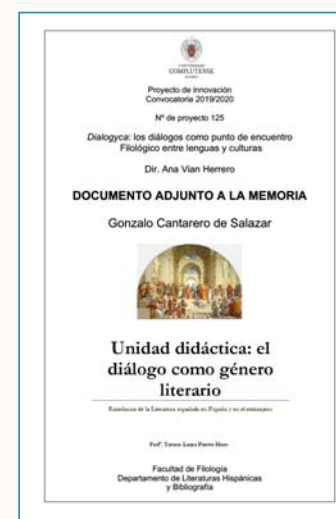
## Destinatarios:

Miembros del equipo, comunidad universitaria, público en general interesado en el género del diálogo.

# Objetivos alcanzados:

## a) En actividades en el aula y en seminarios:

- Varios profesores han explicado temas sobre diálogo literario y han incorporado prácticas de análisis de textos en titulaciones de la Facultad y en Enseñanza secundaria.
- Sesión dedicada a *Dialogyca BDDH* en el “Seminario de actualización metodológica” del Programa de doctorado en Lengua española y sus literaturas con lecturas dramatizadas de diálogos.
- Elaboración y ejecución *on-line* de una “Aplicación docente de *Dialogyca BDDH* para las prácticas virtuales de análisis bibliográfico-material de impresos antiguos en tiempos de covid”, en la asignatura de *Bibliografía material y análisis del libro antiguo* (Grado de Español, 3º y 4º curso).
- Se ha redactado una Unidad didáctica sobre el género del diálogo para Enseñanza Secundaria en la asignatura de “La enseñanza de la literatura española en España y en el extranjero” del Grado en Español. Lengua y Literatura.
- Co-dirección de un TFM pionero sobre Diálogo en la Edad de Plata.
- Redacción de registros para alimentar la base de datos y biblioteca digital *Dialogyca BDDH* por profesores, investigadores en formación y varios estudiantes.
- Edición de 35 diálogos por 15 de los miembros del equipo para el libro *Diálogos en prensa periódica en la Edad de Plata. Antología* (en preparación), con sus correspondientes fichas en *Dialogyca BDDH*.



Proyecto de innovación 125  
Convocatoria 2019/2020

Anexo II

**Una aplicación docente de *Dialogyca BDDH* para las prácticas virtuales de análisis material de impresos antiguos (en tiempos de COVID)**

Para la asignatura de  
*Bibliografía material: análisis del libro antiguo*  
(3º y 4º curso del Grado de Español: Lengua y Literatura)

Prof.ª Mercedes Fernández Valladares

# Objetivos alcanzados:

## B) En actividades fuera del aula (1):

- Convocatoria del *Primer Certamen de Diálogo* (junio 2019), con un cartel en diálogo:

**I certamen literario de diálogo**

Logo of Dialogica BDDH and Instituto Universitario Menéndez Pidal.

INGENIO. – Hola, Talento, ¿te interesaría crear en un género distinto de los habituales y participar con tu obra en un certamen literario?

TALENTO. – Hola, caro amigo Ingenio, claro que sí, aunque no sé muy bien cómo hacerlo... aconsejame tú, que siempre me has dado tantas y tan buenas ideas.

INGENIO. – Basta con que seas estudiante de la UCM y te quieras acercar al género del diálogo literario. Puedes imitar un diálogo clásico, como los de Luciano, Cicerón, Erasmo o Juan de Valdés, pero también puedes escribir uno completamente original, situándolo si quieres en época contemporánea.

TALENTO. – ¿Y qué tengo que hacer para participar en el certamen?

INGENIO. – Solo tienes que introducir tu texto anónimo en un sobre y, dentro de ese sobre, depositar tus datos personales en el interior de otro sobre de menor tamaño. Entrega todo antes del 30 de junio de 2019 en el Instituto Universitario Menéndez Pidal (Facultad de Filología, edificio D, despacho 0.328.00). Cuando se reúna el jurado, aunque no te darán ningún premio en metálico, sí te felicitarán en un acto público celebrado en la Facultad de Filología y dramatizarán tu texto.

TALENTO. – He de confesarte que me vas persuadiendo, pero dime, ¿qué extensión debe tener el diálogo?, ¿a quién me puedo dirigir si tengo alguna duda?

INGENIO. – No podrás rebasar los 9000 caracteres (espacios incluidos), por tanto, con unas cuatro o cinco páginas como máximo, si utilizas un interlineado de 1,5, será suficiente. Si te sigue quedando cualquier duda, puedes resolverla escribiendo a la siguiente dirección de correo electrónico: [dialogicabddh@psi.ucm.es](mailto:dialogicabddh@psi.ucm.es)

FERNANDO MARTÍN GONZÁLEZ

Apresado por sorpresa  
(Segundo encuentro del estudiante  
y su sombra)

Premio del I Certamen  
de Diálogo literario  
*Dialogica BDDH*

- Publicación del diálogo ganador del Certamen: *Apresado por sorpresa (Segundo encuentro entre el estudiante y su sombra)*, Fernando Martín González.

- Dramatización del diálogo ganador del certamen en la *XIX Semana de la Ciencia* (noviembre 2019).

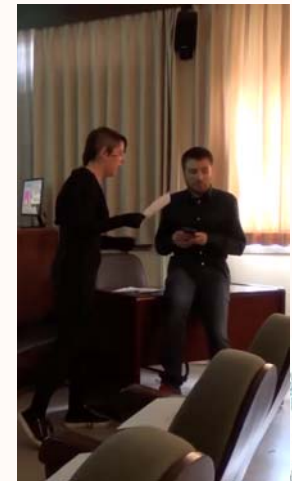
Lectura dramatizada de diálogos breves

11 de noviembre de 2019  
Universidad Complutense de Madrid  
Salón de Grados, Facultad de Filología (edificio A)

XIX Semana de la Ciencia y la Innovación  
...  
I Certamen Literario de Diálogo

*Apresado por sorpresa  
(Segundo encuentro entre el Estudiante y su Sombra)*

Fernando Martín González (autores y lectura dramatizada)  
Míriam Gómez Vegas (lectura dramatizada)  
Catalina García-Posada Rodríguez (coordinación)



## Objetivos alcanzados:

### B) En actividades fuera del aula (2):

- Preparación de lecturas dramatizadas de diálogos para las XVI (2019) y XVII (2020) *Jornadas homéricas* (dir. Alicia Esteban, Dpto. de Filología Clásica) con participación de 9 miembros del PID.

**XVI JORNADAS HOMÉRICAS**

Encuentros mitológicos en nuestro jardín  
(LA FONTANA DE ARTEMIS)

Actividad periódica del Grupo "Homérica" dentro del programa de las *Jornadas Homéricas*  
(Taller, Conferencias, Encuentros mitológicos)

10 de mayo, viernes, a las 17:15 h.

Jardín de Filología A (segundo sótano de atrás)

Faros mitológicos, lecturas dramatizadas de diálogos de los Siglos de Oro, poemas, canciones, versos mythológicos

Con la colaboración de Dialogyca



- Presentación de las novedades de la Biblioteca digital *Dialogyca BDDH* en la "XIX Semana de la Ciencia" por ocho miembros del PID.

**Del manuscrito a la prensa periódica**  
Diálogos hispánicos en dos momentos



5 de noviembre de 2019  
17.30 h. UCM. Seminario de Bibliografía. Facultad de Filología (edificio B).  
Conferencia de Jesús Gómez, catedrático de la UAM

DIÁLOGO LITERARIO Y LIBERTAD DE PRENSA A FINALES DEL SIGLO XVIII

11 de noviembre de 2019  
11:00 h.-14:00 h. UCM. Salón de Grados. Facultad de Filología (edificio A).

PRESENTACIÓN DE DIALOGYCA BDDH  
\*\*\*  
LECTURA DRAMATIZADA DE DIÁLOGOS

Organizado por:



11 de noviembre de 2019  
11:00 h.-14:00 h. Universidad Complutense de Madrid. Salón de Grados. Facultad de Filología (edificio A).

DEL MANUSCRITO A LA PRENSA PERIÓDICA  
DIÁLOGOS HISPÁNICOS EN DOS MOMENTOS

Coordinadores: Catalina García-Posada Rodríguez y Germán Redondo Pérez.

PRESENTACIÓN DE DIALOGYCA BDDH  
Salón de Grados  
Facultad de Filología. Edificio A  
11:00-13:00

Ponentes: Consolación Baranda Leturio, Sara Bellido Sánchez, Alejandro Cantarero de Salazar, Celia Faba Durán, Catalina García-Posada Rodríguez, Sergio Montalvo Mareca, Germán Redondo Pérez y Lucía Sanz Gómez.



# Objetivos alcanzados:

## B) En actividades fuera del aula (3):

- Dramatización de seis diálogos en la *XIX Semana de la Ciencia por nueve estudiantes del PID.*

**LECTURA DRAMATIZADA DE DIÁLOGOS**  
Salón de Grados  
Facultad de Filología. Edificio A  
13:00-14:00

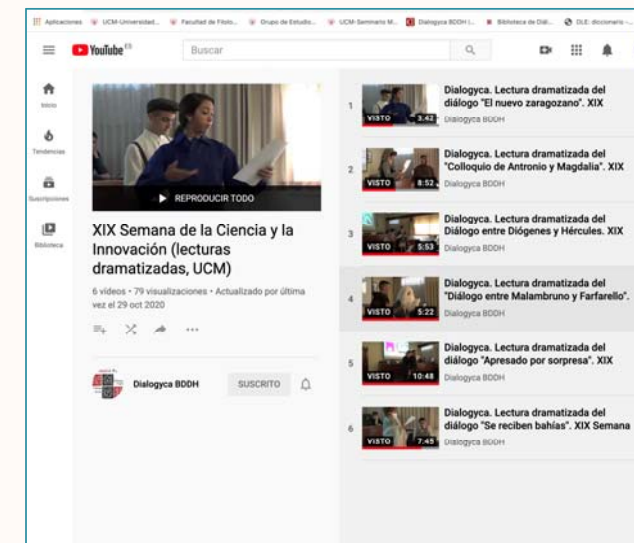
Participantes: Javier Galaso Ronco, Catalina García-Posada Rodríguez, Míriam Gómez Vegas, Rosalía Juananz Jaraque, Álvaro Martín del Car, Fernando Martín González, Medea Moudéjap Bombó, Pablo Pérez Benavente y Julia Rubio Fernández.

**PROGRAMA DE LECTURAS**

1. "E. G. G.", *El nuevo zaragozano*, en *El liberal*, n. 29739, 1938, pág. 1.
2. Erasmo de Rotterdam (s. XVI), *Coloquio de Antronia y Magdalena*, trad. Alonso Ruiz de Viqueo, en Marcelino Menéndez y Pelayo, *Orígenes de la novela*, t. IV, Madrid, Balty-Bullière e hijos, 1905-1915, págs. 202-213.
3. Luciano de Samósata (s. II a. C.), *Diógenes y Hércules*, trad. Juan de Aguilár Villaquirán (1617), en Teodora Guigoizadi, *La obra de Luciano Samosatenus, orador y filólogo excelente. Manuscrito 55 de la biblioteca Menéndez y Pelayo: edición y estudio*, Madrid, Universidad Complutense, 2009, págs. 796-798.
4. Giacomo Leopardi (s. XIX), *Diálogo entre Malambruno y Farfarello*, trad. Carmen de Burgos, en Carmen de Burgos (ed. y trad.), *Giacomo Leopardi (su vida y sus obras)*, t. II, Valencia, F. Sempere y C<sup>a</sup> Editores, 1911, págs. 23-25.
5. Fernando Martín González, *Apreñado por sorpresa: segundo encuentro entre el Estudiante y su Sombra*, inédito.
6. Rafael Alberti, *Se reciben baños*, n. 4372, 1931, pág. 3.



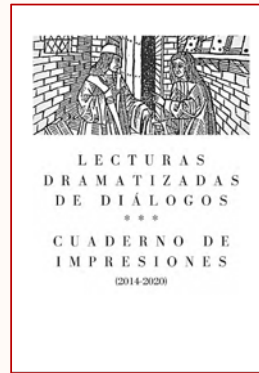
- Apertura del canal YouTube de *Dialogyca BDDH* para los vídeos de estas actividades.



# Objetivos alcanzados:

## B) En actividades fuera del aula (4):

- Publicación del *Cuaderno de impresiones*, recopilatorio sobre las experiencias de las lecturas dramatizadas y su desarrollo desde 2014, coordinado por dos miembros del PID y con participación de otros nueve.



# Objetivos alcanzados:


## B) En actividades fuera del aula (5):

- Organización de la actividad *Diálogos de las estatuas*: Concurso de décimas con pie forzado ante la estatua de Diana.

Proyecto de innovación nº 125  
Convocatoria 2019/2020

Anexo V  
Convocatoria de la  
Justa poética ante la estatua de Diana

«Desafío de Ingenio. Combate de las musas»  
Cartel, pasquinada digital y pliego de cordel  
Alejandro Alvarado





**DESAFÍO DE INGENIO**  
**COMBATE DE LAS MUSAS**

Instituto Universitario  
Méndez Pidal  
IUMP

Dialogyca  
Escuela de  
Iniciación al  
Español

EL DÍA DE LA POESÍA COMPLUTENSE, VEINTE Y CUATRO DE MARZO DEL AÑO DOS MIL Y VEINTE, SE CELEBRARÁ EN LOS JARDINES DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA Y FILOSOFÍA UNA JUSTA POÉTICA EN LA QUE LOS ASPIRANTES AL PARNASO RECITARÁN SUS DÉCIMAS ANTE UN JURADO IMPARCIAL QUE OTORGARÁ LOS LAURELES DEL INGENIO AL CAMPEÓN DEL COMBATE. LOS ASPIRANTES DEBERÁN ESCRIBIR UNA DÉCIMA QUE TERMINE CON EL PIE FORZADO PROPUESTO POR PARMENO Y SEMPRONIO EN EL DIALOGO. LLEVARÁN SU DÉCIMA ESCRITA Y LA DECLAMARÁN ANTE LA ESTATUA DE DIANA AL MEDIODÍA, O BIEN, SI LES PUEDE LA VERGÜENZA, SE LA DARÁN A LA DIOSA PARA QUE LA LEA SU PORTAVOZ.



Instituto Universitario  
Méndez Pidal  
IUMP

Dialogyca  
Escuela de  
Iniciación al  
Español

EL DÍA DE LA POESÍA COMPLUTENSE, VEINTE Y CUATRO DE MARZO DEL AÑO DOS MIL Y VEINTE, SE CELEBRARÁ EN LOS JARDINES DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA Y FILOSOFÍA UNA JUSTA POÉTICA EN LA QUE LOS ASPIRANTES AL PARNASO RECITARÁN SUS DÉCIMAS ANTE UN JURADO IMPARCIAL QUE OTORGARÁ LOS LAURELES DEL INGENIO AL CAMPEÓN DEL COMBATE. LOS ASPIRANTES DEBERÁN ESCRIBIR UNA DÉCIMA QUE TERMINE CON EL PIE FORZADO PROPUESTO POR PARMENO Y SEMPRONIO EN EL DIALOGO. LLEVARÁN SU DÉCIMA ESCRITA Y LA DECLAMARÁN ANTE LA ESTATUA DE DIANA AL MEDIODÍA, O BIEN, SI LES PUEDE LA VERGÜENZA, SE LA DARÁN A LA DIOSA PARA QUE LA LEA SU PORTAVOZ.

## DESAFÍO DE INGENIO

### COMBATE DE LAS MUSAS



**Parmeno.** ¿Qué dices, Sempronio?, ¿qué es eso de la décima española que vienes cantando? **Sempronio.** ¿Y a ti qué? ¿Acaso gustas tú de versos y poesías? **Parmeno.** ¿Que no! Pero de verte así, tan animado, me entra curiosidad. ¿Qué son, que tanto te contentas con ellas? **Sempronio.** Pues eso, la estrofa que se inventará en un tiempo el Espinú, que va de perlas para chanzas y justas poéticas de esas que improvisan para entrar un rato largo. **Parmeno.** ¿Y cómo es? **Sempronio.** Dificilla, la verdad; tienes que armar diez versos... **Parmeno.** ¿Qué pocos! ¿Difícil dice...? **Sempronio.** Tardá, tardo! Que no sabes de qué hablas. Escucha: que la rima es difícil; mira, primero cuantos versos, que van adé, ahí, una redondilla. Pero mira que luego viene otra parte de seis versos que quedaban, que es acóde. **Parmeno.** Pero qué raro, ¿no? Hay como dos estructuras paralelas. **Sempronio.** Más agudo de lo que te haces, truhán! Bien, bien. Ves la rima, dardo: abaa,códe, como un espejo; pero el contenido se repite entre primero cuatro y después más versos. **Parmeno.** Un ejemplo, ¡ah!, que lo vea... Que así, dibujada en esquema no me aclaro yo. **Sempronio.** Pues...  
Aunque la persecución de la envidia tema el sabio, no recita della agravio, que es de serlo aprobación. Loos que más presuman son, Lope, a los que envidia das, y en su presunción verás

lo que tu glorias merecen, pues los que más te engrandecen son los que te envidian más.

**Parmeno.** ¿Y eso es tuyo, Sempronio? ¿A Lope le hablas tú? **Sempronio.** ¡Ay, no! Del soñador ese que le fue, digo que será aprendiz. **Parmeno.** Ya decía yo que veía mucho ingenio... Pero aquí no hay burla, y lo que tú decí... **Sempronio.** ¡Decía, decía! No me pongas en la boca palabras que no son mías. Decía que las usamos para probarlos los talentos unos a otros, en inocente justa verbal. Eso no quita que la estrofa pueda servir a otros usos y designios. **Parmeno.** Ya veo. **Sempronio.** Qué vas a ver tú... **Parmeno.** A lo pronto, que se me está viniendo una a la cabeza. **Sempronio.** A ver, qué tra... **Parmeno.** Tú te crees que sabes mucho **Sempronio,** amigo querido, y lo que no ha entendido es que yo también escucho. Con la gubia y el serrucho lo hace suyo el carpintero y si crees que no me entero mira que ingenio y labia junto en la estrofa sabía y te humillo bajo este techo.

**Sempronio.** ¡Ha, ha, ha! **Parmeno.** ¿Has visto? Para que luego digas que no puedo armar versos como metas. **Sempronio.** ¿Como metas cogía! Pues sí que iban a comer a gusto los señores. Si te ha salido mala la décima... **Parmeno.** ¿Cómo mala? **Sempronio.** ¿No ves el último verso? **Parmeno.** ¿Qué le pasa? **Sempronio.** ¿Cómo qué le pasa? Que tiene nueve sílabas, y no rima como debe! **Parmeno.** ¿No? **Sempronio.** ¡No! Has rimado en asonante; ¿no ves que "Echo" no rima con "ero"? Además de lo de la medida del verso. **Parmeno.** Ya... Pues bastante bien para ser la primera. **Sempronio.** Eso sí. Y mira: que podemos remediar ese traspás y así te explico la gracia del juego este, que no es solo dudar la entofía. **Parmeno.** ¿Y qué más? ¿Si esto ya tiene unas complicidades... **Sempronio.** Más aun. Fingamos que el verso fuera de ocho sílabas: te humillo bajo este techo'. **Parmeno.** ¡Eh!, ahora sí! **Sempronio.** Ya, pues ahora el asunto está en hacer la décima, una tía, otra yo, y así hasta que a uno se le seque el cerebro. **Parmeno.** ¿Pero eso no tra de leer mucho? **Sempronio.** Todavía no, no adelantes, que Cervantes no ha nacido. **Parmeno.** Bien visto, sigue. **Sempronio.** Pues eso, una décima cada uno, alternando, pero todas tienen que terminar con ese verso como último verso. **Parmeno.** ¡Justicia endromidad! **Sempronio.** Décima de pie forzado, más bien, aunque la rima proponga pautescos... **Parmeno.** Venga entonces, ¿uamos ese? **Sempronio.** No está mal, pero el reto, de aquí a una parte, será hacer una décima que termine en un pie forzado temerario. **Parmeno.** ¿Temerario? **Sempronio.** Políticamente incorrecto, para que nos entiendan. **Parmeno.** ¡Ah! Ya. ¿Como...? **Sempronio.** ¡Una higa para el amo! **Sempronio.** Tiene su gracia, sí. Aunque me da la impresión de que cuando nos lean eso no va a ser

mu... irreverente. **Parmeno.** Quéin viera aquí, amigo mío. **Sempronio.** Tendrán lo suyo, no creas. Bueno, a lo que vamos: que tiene que ser irreverente y bueno, que se entienda en el círculo de concurrencias. **Parmeno.** ¿Y se te ocurre algo, Sempronio? **Sempronio.** Estaba pensando... ¿Qué hacía el rector nuevo esto? **Parmeno.** Albricias, crea. **Sempronio.** Veterinario, eh... Mmm, a ver... El rector... No puede ser muy evidente, ni muy cerrado, porque entonces no dataja juego, clam. **Parmeno.** Claro, clam. **Sempronio.** El rector... El rector... El rector con un caballo! **Parmeno.** El rector con un caballo, ¿qué? **Sempronio.** Pues ahí está la gracia, todo, en ver que se le ocurre a la gente, a ver qué décimas escriben con ese pie forzado, a ver cómo juegan con los límites de lo que se puede y lo que no se puede decir. **Parmeno.** Muy difícil me lo veo, Sempronio, que está la gente muy escasa de imaginación hoy. **Sempronio.** ¿Y cómo se la azuzamos? **Parmeno.** Como siempre. **Sempronio.** Ya... Con un premio, ¿no? **Parmeno.** Si fueran suficientes los laureles del ingenio... **Sempronio.** ¿Y por qué no van a serlo, Parmeno? ¿Quién no los aprecie, que no escriba, que se metá a venderlo de cromas. **Parmeno.** Bien dicho. **Sempronio.** ¡Eh! El premio serán los laureles del ingenio: a la décima más atrevida y discreta sobre el pie forzado que hemos dicho. **Parmeno.** ¿Cuál era? **Sempronio.** ¡Ay, cabecita! Para hemos dicho.

"El rector con un caballo"

Instituto Universitario  
Méndez Pidal  
IUMP

Dialogyca  
Escuela de  
Iniciación al  
Español

## Conclusiones y reflexión:

- El PID ha conseguido fundir actividades didácticas y de investigación en torno a un mismo fin.
- Las dramatizaciones han demostrado ser un instrumento eficaz para la enseñanza-aprendizaje, ampliando y enriqueciendo la apropiación e interpretación del texto leído en solitario.
- Se han rescatado y difundido textos olvidados (sin duda la mayoría de los de la Edad de Plata “periodística”) o textos antiguos y clásicos, conocidos pero solo entre los especialistas.

Las competencias filológicas que reclaman estos textos no se improvisan, sino que necesitan obligatoriamente tiempo para ser adquiridas. Los diálogos hispánicos o en cualquier lengua suponen un patrimonio textual de excepción, no solo desde el punto de vista conservacionista, sino desde el que exige a cada generación continuar dándoles vida gracias a las preguntas que ellos nos plantean y a las que les planteamos nosotros desde la contemporaneidad.



# Muchas gracias

Ana Vian Herrero  
Mercedes Fernández Valladares



<http://www.dialogycabddh.es/>  
<https://www.ucm.es/grupoepromyr/>

Memoria y documentos complementarios del PID 125/2019-20:  
<https://eprints.ucm.es/61227/>

## Formas de trabajo:

Actividades docentes en periodo presencial y/o en docencia *on-line* por la pandemia Covid centradas en el género del diálogo literario:

Desarrolladas individualmente por cada profesor con sus grupos docentes en titulaciones de la Facultad y en Institutos de Enseñanza Secundaria.

Talleres de formación para redactar nuevas fichas para *Dialogyca BDDH* y familiarizarse con los protocolos de trabajo del proyecto:

Sesiones con participación de profesores, doctores y becarios pre-doctorales, así como tutorías y reuniones individuales con los redactores de fichas.

Reuniones de trabajo para preparar las lecturas dramatizadas de diálogos:

- Selección de los textos entre todos los participantes.
- Calendario de ensayos por grupos y conjuntos.
- Propuestas de puesta en escena.
- Preparación y adquisición de disfraces y elementos de *atrezzo*.
- Elaboración de audiovisuales y selección de músicas para la escenografía.

Ensayos de cada diálogo, ensayos conjuntos y ensayo general.

